

COLLEGII RABBINICO-BIBLICI

IN

LIBELLUM RUTH,

DISPUTATIO VII.

AD CAP. I. VERS. XI. XII. XIII. XIV.

RESPONDENTE

M. MICHAELE Bohn / Lipsiensi,

SS. Theol. Baccal.

d. IX. Augusti A. Clō 156 LXXI.

TEXTUS HEBRAICUS.

XI.

Tunc dicebat Nohomi: Revertimini filiae meae, quare ibitis mecum? An adhuc mihi filii sunt in utero meo, qui futuri sint mariti vestri?

XII. Revertimini, inquam, filiae meae, abite, quia senior sum, quam ut nubam. Quod si vel maximè dicerem, esse mihi spem nubendi, aut etiam hac nocte rem haberem cum viro, imò etiam jam peperissem filios:

XIII. Numquid expectaretis, donec adolevisset? Num vometipfas contineretis, ne nubatis interea? Ne, filiae meae: nam acerbius mihi multò est, quam vobis, siquidem exiit contra me manus Domini,

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר נְעָמִי שְׁבֹנָה בְּנֹתַי לֵאמֹר תִּלְכְּנָה עִמִּי חָעֹר-לִי בָּנִים בְּמַעֲוֵי וַחַיּוֹ לָכֶם לְאֲנָשִׁים:

יב. שְׁבֹנָה בְּנֹתַי לֵכֵן כִּי זָקַנְתִּי מִתְיוֹת לְאִישׁ כִּי אֲמַרְתִּי יֵשׁ-לִי תַקְוָה גַם הָיִיתִי הַלַּיְלָה לְאִישׁ וְגַם יִלְדֵתִי בָּנִים:

יג. הַלְחֵן תִּשְׁבְּרֶנָּה עַר אֲשֶׁר יִגְדְּלוּ הַלְחֵן תַּעֲבֹנָה לְבִלְהֵי תְיוֹת לְאִישׁ אֶל בְּנֹתַי כִּי מֵר-לִי מֵאֵר מִכֶּם כִּי-יֵצֵאָה כִּי יִרְיֶה הָוָה:

R 2

יב.